

CERTIFICAT DE CONFORMITE

Je soussigné, RENAULT V. I., 129, rue Servient, la Part-Dieu, 69003 LYON, Constructeur, certifie :

a) Que le véhicule livré en châssis-cabine pour CAM* (voir nota 1) ou VASP* (voir nota 2)

1. Gamme* : Châssis cabine pour CAM ou VASP

2. Marque : RENAULT

3. Type : 40BCA2

Versions : 30, 34

4. Numéro d'identification (1)

5. Source d'énergie : gazole

6. Puissance administrative : 17 CV

7. Puissance administrative : 17 CV

8. Nombre de places assises (y compris le conducteur) : 21/3 ou 4 ou 5

est entièrement conforme au type et à la version dont le prototype a fait l'objet d'un procès-verbal de réception ci-dessus et est équipé d'une suspension de type : SM11 - SM12, sur les essieux moteurs :

- pneumatique ou équivalente
- ni pneumatique ni équivalente

b) Que ce véhicule sort de nos usines (magasins) le :

Pour être livré à *Dion de la Serre d'Arcand*
et de la Serre d'Arcand
2 rue de l'Industrie
35000 Rennes

RENAULT V.I.

Fait à LYON, le 03 SEP. 1997

(1) A compléter

* Rayer les mentions inutiles.

NOTA 1 : pour obtenir l'immatriculation du camion livré en châssis-cabine désigné ci-dessus, il doit notamment être joint au présent certificat le procès-verbal de réception du type et :

- soit un certificat de montage d'une carrosserie conforme à l'annexe VII de l'arrêté du 19 Juillet 1954 relatif à la réception des véhicules ;

- soit un certificat de montage d'une carrosserie conforme à l'annexe VIII de ce même arrêté ainsi qu'un procès-verbal de réception à titre isolé.

NOTA 2 : pour obtenir l'immatriculation du VASP désigné ci-dessus, il doit notamment être joint, au présent certificat, le procès-verbal de réception du type et un certificat de montage de la carrosserie conforme à l'annexe VIII de l'arrêté du 19 Juillet 1954 relatif à la réception des véhicules automobiles, ainsi qu'un procès-verbal de réception à titre isolé.

BTP / SP

MOLINER

M210, 121 444

RENAULT V. I. Description du véhicule 40BCA2

RT 8046
OCTOBRE 1996

0 GENERALITES

- 0.1 Constructeur : RENAULT V. I., 129, rue Servient, la Part-Dieu, 69003 LYON.
- 0.2 Marque : RENAULT
- 0.3 Gamme : châssis-cabine pour CAM ou VASP (Catégorie M2, hors route).
- 0.4 Type : 40BCA2, Versions : 30, 34.
- 0.5 Puissance administrative : 17 CV.

1 CONSTITUTION GENERALE

- 1.1 Nombre d'essieu et de roues : 2 essieux, avant 2 roues simples, arrière 2 roues simples.
- 1.1.1 Les essieux sont munis de roues motrices : essieux 1 et 2.
- 1.1.2 Emplacement des roues motrices : essieux 1 et 2.
- 1.2 Dimensions des roues directrices : essieu 1 : 2100 mm, essieu 2 : 2100 mm.
- 1.3 Constitution du châssis : longitrains et traverses en tôles d'acier.
- 1.3.1 Section des longitrains (mm) : 234x70/70
- 1.4 Emplacement et disposition du moteur : au-dessus de l'essieu 1 dans l'axe longitudinal du véhicule.
- 1.5 Emplacement de la cabine de conduite : avant, articulée, basculable.

2 PUISSANCE ET DIMENSIONS (kg et m)

- 2.1 Poids total autorisé en charge : 12000
- 2.2 Poids total autorisé en charge : 12000
- 2.2.1 Avec remorque équipée d'un freinage à inertie : 15500
- 2.2.2 Avec système de freinage de remorque : 22000
- 2.3 Charge maximale admissible sur les essieux :
- 2.3.1 Sur l'essieu 1 : 5500
- 2.3.2 Sur l'essieu 2 : 7700
- 2.4 Voie avant : 1,897
- 2.5 Voie arrière : 1,895

Versions : Sans treuil 30, 34 Avec treuil 30, 34
3050 3400 3050 3400

CHASSIS-CABINE (Cabine Courte)

- 2.8 Poids à vide du véhicule en ordre de marche. Ces poids (variant dans la limite de 6 %) peuvent augmenter en fonction des options d'équipements.

	Sans treuil	Avec treuil
2.8.0 Total : 4990 5025 5120 5355		
2.8.1 Sur l'essieu 1 : 3355 3370 3773 3788		
2.8.2 Sur l'essieu 2 : 1635 1655 1547 1567		
2.9 Porte-à-faux avant mini : 1,220 1,220 1,570 1,570		
2.9 Porte-à-faux avant maxi : 1,300 1,300 1,650 1,650		
2.10 Porte-à-faux arrière : 1,650 1,650 1,820 1,820		
2.11 Longueur hors-tout mini : 5,920 6,400 6,270 6,790		
2.11 Longueur hors-tout maxi : 6,000 6,520 6,350 6,870		
2.12 Largeur hors-tout : 2,265		

LIMITES POUR VEHICULES CARROSSES (Cabine Courte)

- 2.8 Poids à vide minimal du véhicule en ordre de marche. Ces poids (variant dans la limite de 6 %) peuvent augmenter en fonction des options d'équipements.

	Sans treuil	Avec treuil
2.8.0 Total : 4990 5025 5120 5355		
2.8.1 Sur l'essieu 1 : 3355 3370 3773 3788		
2.8.2 Sur l'essieu 2 : 1635 1655 1547 1567		
2.9 Porte-à-faux avant mini : 1,220 1,220 1,570 1,570		
2.9 Porte-à-faux avant maxi : 1,300 1,300 1,650 1,650		
2.10 Porte-à-faux arrière : 1,650 1,650 1,820 1,820		
2.11 Longueur hors-tout mini : 5,920 6,400 6,270 6,790		
2.11 Longueur hors-tout maxi : 6,000 6,520 6,350 6,870		
2.12 Largeur hors-tout : 2,265		

LIMITES POUR VEHICULES CARROSSES (Cabine Profonde 3 portes)

- 2.8 Poids à vide minimal du véhicule en ordre de marche. Ces poids (variant dans la limite de 6 %) peuvent augmenter en fonction des options d'équipements.

	Sans treuil	Avec treuil
2.8.0 Total : 4990 5025 5120 5355		
2.8.1 Sur l'essieu 1 : 3355 3370 3773 3788		
2.8.2 Sur l'essieu 2 : 1635 1655 1547 1567		
2.9 Porte-à-faux avant mini : 1,220 1,220 1,570 1,570		
2.9 Porte-à-faux avant maxi : 1,300 1,300 1,650 1,650		
2.10 Porte-à-faux arrière : 1,650 1,650 1,820 1,820		
2.11 Longueur hors-tout mini : 5,920 6,400 6,270 6,790		
2.11 Longueur hors-tout maxi : 6,000 6,520 6,350 6,870		
2.12 Largeur hors-tout : 2,265		

LIMITES POUR VEHICULES CARROSSES (Cabine Profonde 4 portes)

- 2.8 Poids à vide minimal du véhicule en ordre de marche. Ces poids (variant dans la limite de 6 %) peuvent augmenter en fonction des options d'équipements.

	Sans treuil	Avec treuil
2.8.0 Total : 4990 5025 5120 5355		
2.8.1 Sur l'essieu 1 : 3355 3370 3773 3788		
2.8.2 Sur l'essieu 2 : 1635 1655 1547 1567		
2.9 Porte-à-faux avant mini : 1,220 1,220 1,570 1,570		
2.9 Porte-à-faux avant maxi : 1,300 1,300 1,650 1,650		
2.10 Porte-à-faux arrière : 1,650 1,650 1,820 1,820		
2.11 Longueur hors-tout mini : 5,920 6,400 6,270 6,790		
2.11 Longueur hors-tout maxi : 6,000 6,520 6,350 6,870		
2.12 Largeur hors-tout : 2,265		

- 2.10 Porte-à-faux arrière : 1,650 1,650 1,820 1,820
- 2.11 Longueur hors-tout : 5,920 6,400 6,270 6,790
- 2.12 Longueur hors-tout : 5,920 6,400 6,270 6,790

LIMITES POUR VEHICULES CARROSSES (Cabine Profonde 3 portes)

- 2.8 Poids à vide minimal du véhicule en ordre de marche. Ces poids (variant dans la limite de 6 %) peuvent augmenter en fonction des options d'équipements.

	Sans treuil	Avec treuil
2.8.0 Total : 4990 5025 5120 5355		
2.8.1 Sur l'essieu 1 : 3355 3370 3773 3788		
2.8.2 Sur l'essieu 2 : 1635 1655 1547 1567		
2.9 Porte-à-faux avant mini : 1,220 1,220 1,570 1,570		
2.9 Porte-à-faux avant maxi : 1,300 1,300 1,650 1,650		
2.10 Porte-à-faux arrière : 1,650 1,650 1,820 1,820		
2.11 Longueur hors-tout mini : 5,920 6,400 6,270 6,790		
2.11 Longueur hors-tout maxi : 6,000 6,520 6,350 6,870		
2.12 Largeur hors-tout : 2,265		

LIMITES POUR VEHICULES CARROSSES (Cabine Profonde 4 portes)

- 2.8 Poids à vide minimal du véhicule en ordre de marche. Ces poids (variant dans la limite de 6 %) peuvent augmenter en fonction des options d'équipements.

	Sans treuil	Avec treuil
2.8.0 Total : 4990 5025 5120 5355		
2.8.1 Sur l'essieu 1 : 3355 3370 3773 3788		
2.8.2 Sur l'essieu 2 : 1635 1655 1547 1567		
2.9 Porte-à-faux avant mini : 1,220 1,220 1,570 1,570		
2.9 Porte-à-faux avant maxi : 1,300 1,300 1,650 1,650		
2.10 Porte-à-faux arrière : 1,650 1,650 1,820 1,820		
2.11 Longueur hors-tout mini : 5,920 6,400 6,270 6,790		
2.11 Longueur hors-tout maxi : 6,000 6,520 6,350 6,870		
2.12 Largeur hors-tout : 2,265		

LIMITES POUR VEHICULES CARROSSES (Cabine Profonde 4 portes)

- 2.8 Poids à vide minimal du véhicule en ordre de marche. Ces poids (variant dans la limite de 6 %) peuvent augmenter en fonction des options d'équipements.

	Sans treuil	Avec treuil
2.8.0 Total : 4990 5025 5120 5355		
2.8.1 Sur l'essieu 1 : 3355 3370 3773 3788		
2.8.2 Sur l'essieu 2 : 1635 1655 1547 1567		
2.9 Porte-à-faux avant mini : 1,220 1,220 1,570 1,570		
2.9 Porte-à-faux avant maxi : 1,300 1,300 1,650 1,650		
2.10 Porte-à-faux arrière : 1,650 1,650 1,820 1,820		
2.11 Longueur hors-tout mini : 5,920 6,400 6,270 6,790		
2.11 Longueur hors-tout maxi : 6,000 6,520 6,350 6,870		
2.12 Largeur hors-tout : 2,265		

LIMITES POUR VEHICULES CARROSSES (Cabine Profonde 4 portes)

- 2.8 Poids à vide minimal du véhicule en ordre de marche. Ces poids (variant dans la limite de 6 %) peuvent augmenter en fonction des options d'équipements.

	Sans treuil	Avec treuil
2.8.0 Total : 4990 5025 5120 5355		
2.8.1 Sur l'essieu 1 : 3355 3370 3773 3788		
2.8.2 Sur l'essieu 2 : 1635 1655 1547 1567		
2.9 Porte-à-faux avant mini : 1,220 1,220 1,570 1,570		
2.9 Porte-à-faux avant maxi : 1,300 1,300 1,650 1,650		
2.10 Porte-à-faux arrière : 1,650 1,650 1,820 1,820		
2.11 Longueur hors-tout mini : 5,920 6,400 6,270 6,790		
2.11 Longueur hors-tout maxi : 6,000 6,520 6,350 6,870		
2.12 Largeur hors-tout : 2,265		

LIMITES POUR VEHICULES CARROSSES (Cabine Profonde 4 portes)

- 2.8 Poids à vide minimal du véhicule en ordre de marche. Ces poids (variant dans la limite de 6 %) peuvent augmenter en fonction des options d'équipements.

	Sans treuil	Avec treuil
2.8.0 Total : 4990 5025 5120 5355		
2.8.1 Sur l'essieu 1 : 3355 3370 3773 3788		
2.8.2 Sur l'essieu 2 : 1635 1655 1547 1567		
2.9 Porte-à-faux avant mini : 1,220 1,220 1,570 1,570		
2.9 Porte-à-faux avant maxi : 1,300 1,300 1,650 1,650		
2.10 Porte-à-faux arrière : 1,650 1,650 1,820 1,820		
2.11 Longueur hors-tout mini : 5,920 6,400 6,270 6,790		
2.11 Longueur hors-tout maxi : 6,000 6,520 6,350 6,870		
2.12 Largeur hors-tout : 2,265		

CERTIFICAT DE MONTAGE D'UNE CARROSSERIE

destiné à être joint au dossier de réception à titre isolé du véhicule

(à fournir en 3 exemplaires)

CAM
S.A. au Capital de 12.263.400 -
73231 ST-ALBAN-LEYSSE CEDEX
04 79 75 66 66
Fax 04 79 70 54 40
Télex 320 934

Je, soussigné _____
demeurant à : _____ Tél. : _____
déclare avoir monté sur le véhicule désigné ci-après et appartenant à : (nom et adresse) : Direction Départementale
des Services d'incendie et de secours
2 rue du 9 ou Pin de Joux 35 000 Rennes
la carrosserie suivante : ENCENDIE (CCE)

Le véhicule doit être présenté à une réception à titre isolé du service des Mines avant immatriculation compte tenu que :

- (1) le châssis a subi les transformations suivantes par rapport au type décrit dans la notice du constructeur. Ci-joint l'accord écrit du service technique du constructeur.
- (1) le porte à faux arrière du véhicule carrossé toutes saillies comprises ne satisfait pas à la limite minimale-maximale (1) fixée par le constructeur. Ci-joint l'accord écrit du service technique du constructeur.
- (1) les poids en charge sur les essieux (ou le pivot) ne respectent pas les charges au sol minima-maxima (1) prévues par le constructeur. Le nouveau poids total autorisé en charge sera déterminé par le service des Mines
- (1) la largeur du véhicule excède celle fixée par le constructeur. Ci-joint l'accord écrit du service technique du constructeur.

CARACTERISTIQUES DU VEHICULE :

Marque : RENAULT 111
Type : 40 BCB
N° d'identification : VF640BCA000000197
Nombre de places assises : 4
(conducteur compris)
Empattement : F ou F' : 3,05 m

DIMENSIONS DU VEHICULE CARROSSE (hors tout)

Longueur L = 6,254 m
Largeur l = 2,430 m
Surface L x l = 15,49 m²

CARACTERISTIQUES DE LA CARROSSERIE

Longueur utile du chargement : T = 1 m
Porte à faux arrière du véhicule : X = 1,584 m
Longueur des ferrures et charnières : c = 1 m
Porte à faux arrière utile : $X_u = \frac{T}{2}$ Y = 1 m
Distance du Centre de Gravité du chargement à l'axe de l'essieu arrière, ou à l'axe du tandem ou à l'axe de l'essieu central pour un véhicule à 3 essieux équidistants :
Y = 0,54 m
Distance du Centre de Gravité du chargement à l'axe de l'essieu avant ou du pivot :
(F ou F') - Y = 2,51 m

Poids total autorisé en charge : PTAC = 12000 kg
Poids à vide du véhicule carrossé = 7450 kg
PV = PC + M + Ca = _____ kg

PC : poids du châssis cabine en ordre de marche comprenant : réservoirs pleins, outillage de bord sans conducteur ni passagers, sans porte-roues ni roues de secours, avec accumulateurs.

M : Poids du ou des porte-roues de secours garnis.

Ca : poids de la carrosserie vide et de ses équipements.

Poids à vide sous l' (ou les) essieu(x) avant du véhicule carrossé (4) (ou sous pivot semi-remorque)
PV, AV = 3930 kg

Poids à vide sous l' (ou les) essieu(x) arrière du véhicule carrossé (4) PV, AR = 3220 kg

Poids du conducteur et des passagers :
p : 75 kg x nombre de passagers (conducteur compris)
p = 30 x 4 = 360 kg

Poids du conducteur et des passagers sur l' (ou les) essieu(x) avant (3)

p. AV = p (cas de cabine avancée) (1) = 360 kg

$p. AV = \frac{2p}{3}$ (cas de cabine normale) (1) = 1 kg

Poids du conducteur et des passagers sur l' (ou les) essieu(x) arrière (3)

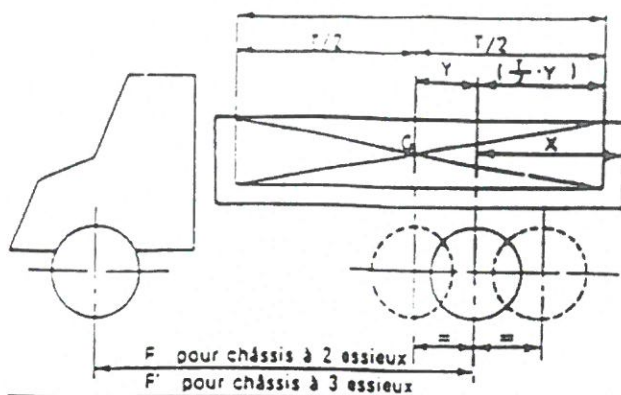
p. AR = 0 kg (cas de cabine avancée) (1) = 0 kg

$p. AR = \frac{p}{3}$ (cas de cabine normale) (1) = 1 kg

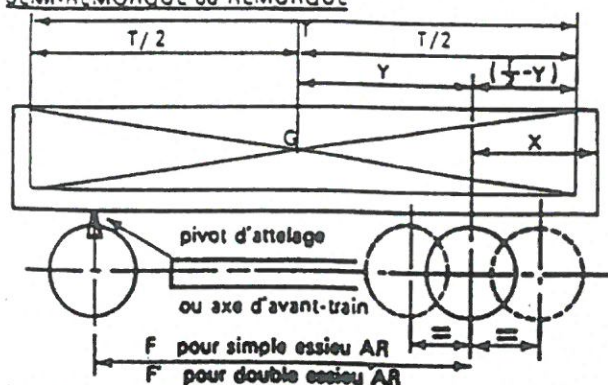
Chargement : Ch = 4490 kg
(Ch = PTAC - PV - p).

- (1) Barrer la mention inutile.
- (2) Voir notice descriptive.
- (3) Dans le cas de cabine "hors série", p. AV et p. AR seront calculés en fonction de la position du conducteur et des passagers par rapport à l'essieu considéré.
- (4) Joindre les tickets de pesée correspondants.

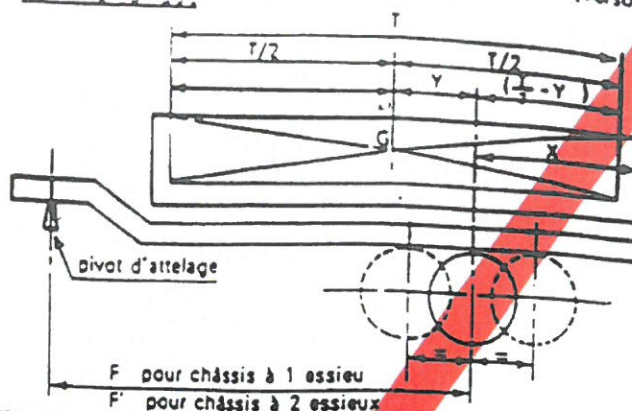
CAMION PORTEUR ou TRACTEUR



SEMI-REMORQUE ou REMORQUE



SEMI-REMORQUE



CAS PARTICULIERS (éventuellement)

REPARTITION DU POIDS DU CHARGEMENT :

Essieu(x) AV (ou pivot) $Ch\ AV = Ch \times \frac{Y}{F\ ou\ F'} = \frac{4490}{3,05} \times \frac{0,54}{3,05} = 795\ kg$

Essieu(x) AR $Ch\ AR = Ch \times \frac{(F\ ou\ F') - Y}{F\ ou\ F'} = \frac{4490}{3,05} \times \frac{2,51}{3,05} = 3695\ kg$

REPARTITION DU POIDS TOTAL EN CHARGE (PTC)

Poids à vide : PV. AV = 3930 kg

Poids conducteur et passagers : p. AV = 360 kg

Essieu (x) AV (ou pivot) $Ch\ AV = 795\ kg$

PT AV total = 5085 kg

PT AV autorisé :

minimal (2) kg

maximal (2) 5600 kg

Poids à vide : PV. AR = 3220 kg

Poids conducteur et passagers : p. AR = 0 kg

Essieu(x) AR $Ch\ AR = 3695\ kg$

PT AR total = 6915 kg

PT AR autorisé :

minimal (2) kg

maximal (2) 7700 kg

Fait à ST-ALBAN-LEYSSE le 11-12-92

signature et cachet

CAMIX
S.A. au Capital de 12.263.400 F
73231 ST-ALBAN-LEYSSE CEDEX
04 79 75 66 66
Fax 04 79 70 54 40
Télex 320 934

NOTA :

Porte à faux AR utile : distance de l'extrémité AR hors tout d'un véhicule non compris, s'il y a lieu, l'épaisseur du dispositif de fermeture (portes, hayon...) et la longueur des ferrures et charnières à :

- l'axe de l'essieu AR pour un véhicule à 1 essieu AR;
- l'axe du tandem pour un véhicule à 2 essieux AR;
- l'axe de l'essieu central pour un véhicule à 3 essieux AR équidistants.

Ferrures et charnières : dispositifs (ferrures et charnières de la porte AR, tampons, crochet d'attelage...) de poids négligeable placés à l'arrière d'un véhicule.

Le chargement est supposé concentré au point G (centre de gravité), milieu de la longueur utile de chargement.

Dans les cas contraires, la position du centre de gravité doit être déterminée en premier lieu.

Caisses mobiles multiples : G à indiquer sur le véhicule porteur en fonction du Ca, qui dans le cas particulier doit correspondre au poids de l'élément mobile vide et de ses équipements.